

TRAKTANDUM 10 ORDRE DU JOUR 10

| |
|--|
| WAHL SPORTDIREKTOR/ SPORTDIREKTORIN ARTISTIC SWIMMING ÉLECTION DIRECTEUR SPORTIF/ DIRECTRICE SPORTIVE ARTISTIC SWIMMING |
|--|

Wenn Sie die Wahl annehmen möchten, kreuzen Sie auf der Stimmkarte das Kästchen JA an.

Wenn Sie die Wahl ablehnen möchten, kreuzen Sie auf der Stimmkarte das Kästchen NEIN an.

Wenn Sie sich der Stimme enthalten möchten, kreuzen Sie auf der Stimmkarte das Kästchen Enth an.

Gemäss Artikel 22 der Statuten erfolgen Wahlen grundsätzlich für eine Amtsdauer von vier Jahren und jeweils in dem den Olympischen Sommerspielen folgenden Jahr. Eine Wiederwahl ist möglich.

Wenn nur ein Kandidat vorgeschlagen ist, muss er mehr als die Hälfte der gültig abgegebenen Stimmen erhalten, um gewählt zu werden.

Wenn mehrere Kandidaten vorgeschlagen sind, werden so viele Wahlgänge durchgeführt, bis einer der Kandidaten mehr als die Hälfte der gültig abgegebenen Stimmen erhalten hat. Ab dem zweiten Wahlgang scheidet jeweils derjenige Kandidat aus, der die geringste Anzahl Stimmen auf sich vereinigen konnte, bis nur noch zwei Anwärter zur Wahl stehen.

Si vous souhaitez accepter l'élection, cochez la case OUI sur votre bulletin de vote.

Si vous souhaitez rejeter l'élection, cochez la case NON sur votre bulletin de vote.

Si vous souhaitez vous abstenir de voter, cochez la case Abst sur votre bulletin de vote.

Conformément à l'article 22 des statuts, les personnes élues à une fonction le sont en principe pour une durée de quatre ans suivant des Jeux Olympiques.

Une réélection est possible.

Si un seul candidat est proposé, il doit obtenir plus de la moitié des voix exprimées valables pour être élu.

Si plusieurs candidats sont proposés, autant de tours de votation que nécessaire seront organisés pour qu'un des candidats obtienne plus de la moitié des voix exprimées valables. À partir du deuxième tour, le candidat réunissant le moins de voix est éliminé jusqu'à ce qu'il ne reste plus que deux candidats.

BEILAGE ZUM TRAKTANDUM 10

KANDIDATUR 1:

THÖNI, MARKUS UND FAHRNI, PATRICIA

CO-SPORTDIREKTOR/IN

BEILAGE ZUM TRAKTANDUM 10

KANDIDATUR 1:

THÖNI, MARKUS UND FAHRNI, PATRICIA

CO-SPORTDIREKTOR/IN

Von: Markus Thöni

Gesendet: Sonntag, 21. Februar 2021 22:40

An: Swiss Aquatics Info <info@swiss-aquatics.ch>

Cc: Patricia Fahrni

Betreff: Kandidatur Co-Präsidium Swiss Aquatics Artistic Swimming

Sehr geehrter Herr Schallhart

Mit diesem Schreiben teile ich Ihnen mit, dass ich mich zusammen mit Patricia Fahrni für das Co-Präsidium Swiss Aquatics Artistic Swimming bewerbe. Es war ein langer Prozess und nun eine wohlüberlegte Entscheidung, mich dieser anspruchsvollen Aufgabe zu stellen.

Patricia Fahrni und ich sind der Meinung, dass wir uns gegenseitig sehr gut ergänzen, um Artistic Swimming wieder einen Schritt weiterzubringen. Wir haben uns durch unsere Töchter kennengelernt und während unseren Reisen schon viel über Artistic Swimming philosophiert und dabei festgestellt, dass wir die gleichen Ideen teilen. Ein Co-Präsidium mit Vertretern aus verschiedenen Regionen soll Symbolcharakter haben, dass niemand bevorteilt wird und nur im eigenen Interesse gehandelt wird.

Im Anhang sende ich Ihnen mein CV zusammen mit dem Motivationsschreiben. Für eine kurze Bestätigung für den Erhalt der Bewerbung wäre ich Ihnen sehr dankbar.

Ich wünsche Ihnen einen guten Start in die neue Woche.

Freundliche Grüsse

Markus Thöni

Ausbildung / Sprachen

| | |
|-------------|--|
| Studium | Betriebsökonom HWV |
| Deutsch | Muttersprache |
| Englisch | sehr gute Kenntnisse, verhandlungssicher |
| Französisch | gute Kenntnisse |
| Italienisch | Grundkenntnisse |

Interessen

| | |
|-------------------|--|
| Freizeit, Hobbies | v.a. Familie, Wintersport, Musik, Reisen |
| Verpflichtungen | Präsidium Limmat-Nixen Zürich |

Motivationsschreiben für Co-Präsidium der Direktion Swiss Aquatics Artistic Swimming

Vor über 10 Jahren bin ich das erste Mal durch meine Tochter mit Synchronschwimmen vertraut geworden. Dass sich diese äusserst anspruchsvolle, aufwändige Randsportart nur durch viel Freiwilligenarbeit weiterentwickelt kann, wurde mir sofort bewusst. Deshalb habe ich mich stets als Helfer im Hintergrund bei den Limmat-Nixen Zürich engagiert. Als die LNZ im 2017 finanziellen Schiffbruch erlitten, stellte ich mich als Finanzvorstand zur Verfügung. Weil die damalige Präsidentin kurz nach ihrer Wahl zurücktrat, habe ich bei der darauffolgenden GV das Präsidium übernommen und zusammen mit einem tollen und engagierten Team die LNZ wieder neu strukturiert und stabilisiert.

Während der ganzen Zeit pflegte ich stets einen sehr engen Kontakt zum Verband. Mehr und mehr erhielt ich Einblick in die verschiedenen Tätigkeiten der Direktionen und das Netzwerk konnte ich durch meine neutrale Einstellung innerhalb der «Synchroszene» Schweiz sukzessive erweitern. Mein persönlich grösster Erfolg ist die Zusammenführung sämtlicher Stützpunkte am runden Tisch Ende 2020, nachdem jahrelange Spannungen eine konstruktive Diskussion verunmöglichten.

An mehreren Sitzungen zwischen den Stützpunkten wurde vorgeschlagen, die künftige Direktion Artistic Swimming als Co-Präsidium zu besetzen, idealerweise mit Kandidaten von verschiedenen Regionen. Auf Anfrage der Romandie habe ich mich nach reiflicher Überlegung entschieden, zusammen mit Patricia Fahrni mich für die Co-Direktion bei Swiss Aquatics Artistic Swimming zu bewerben. Mein Bestreben wird sein, zusammen mit Patricia Fahrni Artistic Swimming auf allen Ebenen während der nächsten 4-Jahres Periode weiter zu festigen, die Zusammenarbeit innerhalb der Regionalverbände und den Stützpunkten zu forcieren und ein stetes Wachstum der Basis zu erreichen, damit in vier bis acht Jahren die sehr ambitionierten Leistungsziele auch erreicht werden können.

Ein besonderes Anliegen, um welches ich mich ebenfalls kümmern werde, ist das Thema Moral und Ethik. Obwohl schon einiges unternommen wurde, gibt es nach wie vor noch viel Raum nach oben, das Bewusstsein der Coaches auf ihr Auftreten und Verhalten zu verbessern. Auch eine Trainingsabstimmung zwischen den National Coaches und Vereinstrainer muss dringend optimiert werden, um Drop-outs, Verletzungen von Schwimmerinnen oder Abmeldungen wegen Krankheiten zu minimieren.

Persönliche Daten

Name, Vorname Thöni Markus
Adresse Hasenbühlstrasse 9, 8123 Ebmatingen
Telefon Privat 044 / 887 77 60
Mobile 079 / 757 90 55
E-Mail thoeni_markus@sunrise.ch
Geburtsdatum 18. Juli 1969
Zivilstand verheiratet, 4 Kinder
Nationalität Schweiz



Was zeichnet mich aus

- Ich kann Führungsverantwortung übernehmen und bin sehr teamorientiert
- Lege grossen Wert auf korrekten Umgang mit Mitmenschen
- Belastbar und fokussiert auch in Krisenmomenten
- Bereit für Veränderungen

Lebenslauf

Beruflicher Werdegang

- 11.2014 – heute **Credit Suisse, Zürich**
- Head Switzerland Regulatory Trade & Transaction Reporting
 - Operational Risk Management (Trading, Sales, Execution)
- 04.2014 – 06.2014 **JAAM AG, Zürich (befristete Anstellung)**
- Management Support / Investment Administration
- 09.2013 – 12.2013 **Swisscanto Asset Management, Zürich (befristete Anstellung)**
- COO Management Support
- 10.2012 – 06.2013 **Leonteq Securities AG, Zürich (ehem. EFG Fin. Products AG, Zürich)**
- Global Head Middle Office
- 07.2010 - 08.2012 **Clariden Leu, Zürich**
- Teamleiter und Lehrlingsausbildner
 - Pricings, Primary- und Secondarymarket von plainvanilla und exotischen Optionsanlagen basierend auf allen internationalen Aktienmärkten und Riskmanagement der Nostropositionen
- 04.1986 - 06.2010 **Credit Suisse, Zürich**
- 1996 – 2010 Credit Suisse Investment Bank
 - Teamleiter und Lehrlingsausbildner
 - Pricings, Trading und Riskmanagement der strukturierten Produkte basierend auf Aktien, Indices, Commodities
 - 1989 – 1996 Schweizerische Kreditanstalt
 - Mid-Office Trading Support
 - 1986 – 1989 Schweizerische Kreditanstalt (Lehre)



Swiss Aquatics
Att: Direktion
Haus des Sports
Talgut-Zentrum 27
3063 Ittigen

Morges, Marz 26, 2021

Betrifft: Markus Thöni - Kandidatur Co-Direktion -Artistic Swimming

Sehr geehrte Mitglieder der Direktion,

Mit diesem Schreiben möchten wir Markus Thöni als Co-Director für Swiss Aquatics Artistic Swimming portieren.

Wir sind in der Tat sehr überzeugt, dass eine Co-Direktion sehr positiv für unseren Sport ist, weil die Aufgaben und Zuständigkeiten besser verteilt werden können, die verfügbare Zeit effizienter genutzt wird und letztlich auch eine respektvolle Neutralität gewährleistet ist. Letztere ist auch der Fall, weil die Co-Direktion von verschiedenen Regionen stammt und es so eine dynamischere Struktur geben wird.

Wir schätzen die Ideen und Vorstellungen von Markus Thöni sehr und sind überzeugt, dass er zusammen mit Patricia Fahrni eine hervorragende Arbeit leisten wird.

Freundliche Grüsse

Morges Natation

Astrid Dinger
Présidente



Swiss Aquatics
Att: Direction
Haus des Sports
Talgut-Zentrum 27
3063 Ittigen

Morges, 26 mars 2021

Concerne: Markus Thöni – candidature co-direction – Artistic Swimming

Chers Membres de la Direction,

Par la présente, nous souhaitons soutenir la candidature de Markus Thöni en tant que co-directeur d'Artistic Swimming.

En effet, nous sommes convaincus qu'une co-direction est extrêmement positive pour notre discipline tant au niveau de la répartition des compétences, d'une plus grande capacité d'investissement en temps mais aussi dans le respect de la neutralité. De plus le fait d'avoir une co-direction incluant deux régions différentes de notre pays, va donner une meilleure dynamique à notre structure.

Nous partageons les idées et les valeurs de Markus Thöni et nous sommes persuadés qu'il fera un excellent travail en partenariat avec Patricia Fahrni.

Cordiales Salutations.

Morges Natation

Astrid Dinger 
Présidente

Von: patricia fahrni

Gesendet: Dienstag, 23. Februar 2021 14:33

An: Swiss Aquatics Info <info@swiss-aquatics.ch>

Betreff: Re: Lettre de motivation

Dear Mister Schallhart, I send you yesterday evening the document for the "Kandidatur Co.-Prasidium Swiss Acquatics Artistic Swimming"

I hope you received them and that you can open them.

Please let me know.

Best regards

P.Fahrni

Le lun. 22 févr. 2021 à 22:06, patricia fahrni a écrit :

Cher Monsieur, voici la lettre de motivation en format PDF. Avec mes meilleurs messages

Attention : Direction Artistic Swimming – Candidature 2021

Par la présente, je propose ma candidature au poste de co-présidente de Artistic Swimming.

J'évolue dans la natation artistique grâce à ma fille qui nage depuis 2011. Agée de maintenant 18 ans, elle nage en équipe suisse depuis de nombreuses années ou elle a pu représenter les couleurs suisses à plusieurs championnats d'Europe et du Monde en tant qu'équipère ou même duetiste et soliste. Elle a eu la chance de participer aux Championnats du Monde en Corée du Sud en 2018. J'ai suivi ma fille de très près depuis toutes ces années et j'ai découvert ce magnifique sport pour lequel je me suis investie en devenant très rapidement juge mais aussi en intégrant le comité du Lausanne Natation lorsque ma fille nageait à Lausanne. Je suis aujourd'hui en validation finale de mon brevet de juge arbitre et je contribue activement aux activités du club Morges Natation qui me soutient dans cette démarche.

Forte de l'expérience que j'ai acquise au long de ces années, je me sens prête à m'investir au niveau de la Fédération. Une co-présidence me semble indispensable pour mener à bien toutes les missions et enjeux qui y sont liées. Je serai très heureuse de pouvoir partager ce poste avec Markus Thöni avec qui je partage de nombreuses valeurs comme **l'équité, l'impartialité et la solidarité**. En mettant en commun nos différentes compétences humaines et professionnelles, nous pourrions encore mieux défendre les intérêts de ce sport mal connu mais tellement exigeant. Venant de deux régions linguistiques différentes nous pourrions encore mieux défendre la collaboration entre les différents clubs. Notre souhait est d'intensifier le soutien aux athlètes et entraîneurs afin de leur donner toutes les chances d'arriver à un haut niveau que ce soit individuellement ou en équipe. De plus, la co-présidence garantira une meilleure neutralité.

En effet, nous sommes à un moment déterminant pour le futur de notre belle discipline en Suisse. La qualification au niveau Suisse Olympique est mise en question et une nouvelle impulsion doit être mise en place de toute urgence. Les priorités doivent être réévaluées afin de garantir la pérennité de notre sport. La communication et la transparence doivent être favorisées afin de mettre en place des programmes forts mais soutenus par tous. En ce qui concerne le sport de performance, les points d'appuis sont un élément clé qui permet de favoriser une formation forte de nos nageuses. Des programmes adaptés et coordonnés doivent être favorisés afin d'obtenir un développement fort mais harmonieux.

Je me sens prête aujourd'hui à mettre à disposition de la direction de swiss artistique, mes compétences professionnelles en gestion d'équipe et en développement de projets afin de mettre en place avec Markus Thöni un programme fort, adapté à notre pays et qui assurera à notre discipline la place et la reconnaissance qu'elle mérite.

Patricia Fahrni

Patricia Fahrni

Montmeillan 5a
1059 Peney-Le-Jorat
079/ 703.83.64
p.fahrniner2@gmail.com

Mariée, une fille. Nationalité Suisse



Langues : Français (langue maternelle), Anglais (courant), Allemand (notions)

Formations professionnelles

Diplôme infirmière spécialisée en pédiatrie

Certificat en gestion d'équipe

Diplôme en hypnose médicale

Master en soins palliatifs

Expérience professionnelle

1995-2005 Création et gestion d'une équipe de soins pédiatriques à domicile

2005-2018 Création et gestion de l'équipe cantonale de soins palliatifs pédiatriques et de l'équipe d'hypnose pédiatrique

2018-.. Hypnothérapeute indépendante

Formations en lien avec la natation artistique

2012 Juge F

2014 Juge E

2016 Juge D

2017 Juge C

2018 Juge B

2019 Juge Arbitre (en cours de validation lié au Covid)

Expérience en lien avec la natation artistique

Entrée dans l'univers de la natation artistique en 2011

Soutien actif du club Lausanne Natation (membre du comité) puis Morges Natation dans le cadre de bénévolat et volontariat

Juge très active dans les compétitions vaudoises, romandes et suisses depuis 2014

Assistée en tant que supportrice aux championnats d'Europe et du monde Junior depuis 2016

Juge à la Winter Prize à Prague (2018-2019)



Swiss Aquatics Artistic Swimming
Direktion
Haus des Sports
Talgut-Zentrum 27

3063 Ittigen b. Bern

Zürich, 26. März 2021

Kandidatur Co-Direktion von Patricia Fahrni

Sehr geehrte Mitglieder der Direktion

Mit diesem Schreiben möchten wir Patricia Fahrni als Co-Direktorin für Swiss Aquatics Artistic Swimming portieren.

Wir sind in der Tat sehr überzeugt, dass eine Co-Direktion sehr positiv für unseren Sport ist, weil die Aufgaben und Zuständigkeiten besser verteilt werden können, die verfügbare Zeit effizienter genutzt werden kann und letztlich auch eine respektvolle Neutralität gewährleistet ist. Letztere ist auch der Fall, weil die Co-Direktion von verschiedenen Regionen der Schweiz stammt und es so eine dynamischere Struktur geben wird.

Wir schätzen die Ideen und Vorstellungen von Patricia Fahrni sehr und sind überzeugt, dass sie zusammen mit Markus Thöni eine hervorragende Arbeit leisten wird.

Freundliche Grüsse
Limmat-Nixen Zürich

Alison King Zollinger, Vizepräsidentin

Limmat-Nixen Zürich | Gartenstrasse 11 | 8002 Zürich | 043 541 56 71 | sekretariat@limmat-nixen.ch
Konto: UBS Switzerland AG | CH-8098 Zürich | IBAN: CH81 0029 3293 8133 51L1 Z

Die Limmat-Nixen Zürich danken ihren Partnern...



MIGROS
kulturprozent

onSpirix



Venenlinik Bellevue
Ihre Spezialklinik am Bodensee



BG Zurlinden
Die 200-Jahr-Gesellschaft



SIROCCO

gold

silber

bronze



Swiss Aquatics Artistic Swimming
Direktion
Haus des Sports
Talgut-Zentrum 27

3063 Ittigen b. Bern

Zürich, 26 Mars 2021

Candidature Co-Direction de Patricia Fahrni

Cher Membres de la Direction

Par la présente, nous souhaitons soutenir la candidature de Patricia Fahrni en tant que co-directrice d'Artistic Swimming.

En effet, nous sommes convaincus qu'une co-direction est extrêmement positive pour notre discipline tant au niveau de la répartition des compétences, d'une plus grande capacité d'investissement en temps mais aussi dans le respect de la neutralité. De plus le fait d'avoir une co-direction incluant deux régions différentes de notre pays, va donner une meilleure dynamique à notre structure.

Nous partagerons les idées et les valeurs de Patricia Fahrni et nous sommes persuadés qu'elle fera un excellent travail en partenariat avec Markus Thöni.

Cordiales Salutations.

Limmat-Nixen Zürich

Alison King Zollinger, Vizepräsidentin

Limmat-Nixen Zürich | Gartenstrasse 11 | 8002 Zürich | 043 541 56 71 | sekretariat@limmat-nixen.ch
Konto: UBS Switzerland AG | CH-8098 Zürich | IBAN: CH81 0029 3293 8133 51L1 Z

Die Limmat-Nixen Zürich danken ihren Partnern...



MIGROS
kulturprozent

onSpirix



gold

silber

bronze

BEILAGE ZUM TRAKTANDUM 10

KANDIDATUR 2:
DUCOLONÉ, VANESSA

SPORTDIREKTORIN

PIÈCE JOINTE DE L'ORDRE DU JOUR POINT 10

CANDIDATURE 2:
DUCOLONÉ, VANESSA

DIRECTRICE SPORTIVE

Von: Vanessa Storz

Gesendet: Sonntag, 21. Februar 2021 10:13

An: Swiss Aquatics Info <info@swiss-aquatics.ch>

Betreff: Bewerbung Sportdirektion Artistic Swimming

Sehr geehrte Damen und Herren,

Ich habe die grosse Freude Ihnen heute meine Bewerbung für die kommende Wahl zur Sportdirektorin zukommen zu lassen.

Im Anhang finden Sie meinen Lebenslauf auf englisch, sowie die Motivationsschreiben auf deutsch und französisch.

Ich danke Ihnen für die Berücksichtigung dieser und stehe für Fragen gerne zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen,

Vanessa-Nadège Ducoloné
Directrice technique RSR

Sehr geehrter Herr Dr. Cameron, sehr geehrter Herr Consolo, liebe Mitglieder des Zentralvorstandes von Swiss Aquatics, liebe Vereinsverantwortliche von Artistic Swimming,

Ich bewerbe mich für das Ehrenamt als Sportdirektorin Artistic Swimming per 24./25. April 2021.

Vor zwei Jahren wurde mir durch die Wahl als Verantwortliche Artistic Swimming der Région Suisse Romande das Vertrauen geschenkt. Seit dieser Zeit begleite und unterstütze ich die Vereine der Region und bin dadurch auch Mitglied der Direktion von Swiss Artistic Swimming. Dies erlaubt mir einen Einblick in die Angelegenheiten, welche auf Verbandsstufe getätigt werden, seien es Abläufe, Entscheidungen oder Personelles. All dies hat mein Interesse geweckt und ich möchte hier gerne weiter und tiefgründiger aktiv mitwirken.

Meine natürliche und positive Art, wie auch meine neutrale Position haben mir bis heute erlaubt, diverse Ziele zu erarbeiten und zu erreichen. Mein Motto ist: „Was ich nicht weiss, erlerne ich.“ Mit einem neutralen Auge sieht man manchmal tiefgründiger als und aus einem anderen Winkel. Dies ist oft der Motor zum Erfolg.

Meine Stärken :

- Diplomatisch und neutral
- Offene und kommunikative Person
- Analytisch
- Interessiert und motiviert
- Organisation, Management / Stakeholder Management

Meine Absicht ist, die Projekte, die von der Direktion in den letzten vier Jahren aufgebaut wurden, weiterzuführen und so die Sportart weiterzubringen, in Zusammenarbeit mit den Vereinen und Regionen. Die Zusammenarbeit sollte konstruktiv und lösungsorientiert sein, ich bin offen für Ideen und Vorschläge. Dabei helfen meine Sprachkenntnisse mit Französisch, Deutsch und Englisch und sind in dieser Position von grosser Hilfe und Wichtigkeit.

Meine Vision und Wünsche bei einer Wahl zur Sportdirektorin:

- Strategie und Richtung für die nächsten vier, resp. acht Jahre im Olympiazzyklus ausarbeiten
- Chancengleichheit für alle, Transparenz und Fairplay in allen Bereichen
- Förderung und Unterstützung der Strukturen und Aktivitäten in den Nachwuchs- förderstützpunkten, Vereinen, Regionalverbänden und Schwimmschulen
- konstruktive und partnerschaftliche Zusammenarbeit mit den Dachorganisationen des Sports auf nationaler und internationaler Ebene
- aktive Kommunikation der Ziele, der Aufgaben und der laufenden Tätigkeiten

In meinem Lebenslauf entnehmen Sie weitere Informationen zu meiner Person und meinem bisherigen Werdegang.

Für weitere Auskünfte stehe ich gerne zur Verfügung.

Sportliche Grüsse,

Vanessa-Nadège Ducloné

Cher Dr Cameron, cher M. Consolo, chers membres du Conseil Central des Sports Aquatiques Suisses, chers Responsables de Club de Natation Artistique,

Je vous soumetts ma candidature au poste honorifique de Directrice Sportive de la Natation Artistique pour les 24 et 25 avril 2021.

Il y a deux ans, j'ai reçu la confiance en étant élu Responsable de la Natation Artistique de la Région Suisse Romande. Depuis, j'accompagne et je soutiens les clubs de la région et suis donc également membre de la Direction de la Natation Artistique Suisse. Cela me permet d'avoir un aperçu des questions qui sont traitées au niveau de la Fédération, au niveau des procédures, des décisions ou sur les relations humaines. Tout cela a éveillé mon intérêt et j'aimerais m'impliquer activement de manière plus approfondie.

Ma personnalité naturelle et positive ainsi que ma position neutre m'ont permis de travailler et d'atteindre divers objectifs.

Ma devise est : "Ce que je ne sais pas, je l'apprends". Avec un œil neutre, on voit parfois plus profondément et sous un autre angle différentes choses pour pouvoir les changer ou les améliorer.

Mes points forts :

- Diplomatique et neutre
- Personne ouverte et communicative
- Analytique - Intéressée et motivée
- Organisation- Gestion des parties prenantes

Mon intention est de poursuivre les projets qui ont été mis en place par la Direction au cours des quatre dernières années et de faire ainsi avancer le sport, en collaboration avec les Clubs et les Régions. La coopération doit être constructive et axée sur les solutions, je suis ouverte aux idées et aux suggestions. Mes compétences linguistiques en français, en allemand et en anglais sont un véritable atout pour exercer cette fonction.

Vous trouverez ci-dessous ma vision et mes objectifs si vous m'accordiez votre confiance en tant que Directrice Sportive de la Natation Artistique :

- Élaborer une stratégie et une orientation pour les quatre et respectivement huit prochaines années du cycle olympique
- Égalité des chances pour tous, transparence et fair-play dans tous les domaines
- Promotion et soutien des structures et des activités dans les bases de développement des juniors, les clubs, les fédérations régionales et les écoles de natation
- Coopération constructive et partenariale avec les organisations faîtières du sport au niveau national et international
- Communication active des objectifs, des tâches et des activités en cours

Vous trouverez de plus amples informations sur moi et ma carrière jusqu'à présent dans mon CV.

N'hésitez pas à me contacter pour de plus amples informations.

Salutations sportives,

Vanessa-Nadège Ducoloné

VANESSA-NADÈGE DUCOLONÉ

BORN SEPTEMBER 15TH, 1975

Nationality: CH, D

Address: Avenue de Montchoisi 20A
CH-1006 Lausanne

E-Mail: vanessastorz@gmx.net

Mobil: 079 388 82 18



PROFILE & COMPETENCES

Offering superb sales and marketing skills and proven track record in hospitality industry, along with significant experience in brand management and development of brand standards.

- Exceptional communicator who excels at delivering presentations and maintaining customer relations with international accounts.
- Strong leader with proven ability to teach by example.
- Strategic marketer with experience in managing and implementing budgets and plans.
- Negotiation, Project Management, Strategy Management
- Autonomous and responsible, great diplomacy, curious, rigorous, motivated
- Teamwork, interpersonal skills

EXPERIENCE

■ April'04 **Beau-Rivage Palace Lausanne***** (LHW)**

Senior Business Development Manager, as from January 2019

Business Development for a new property in Zermatt, Riffelalp Resort, in charge of the medical tourism development as well as Russian speaking countries. Launch of our medical centre.

Head Purchaser, since January 2011- December 2018

In charge of four properties (Beau-Rivage Palace, Château d'Ouchy and Hotel Angleterre & Résidence, Lausanne, Palafitte Hotel Neuchâtel). Responsible for organizing and maintaining a central facility for the purchase of all goods, services and contracts on a best price / best quality basis. Also ensuring the smooth supply of material, consumables and equipment to the company. Controlling the purchase and supply of all procured items & services. Negotiating price and terms of products with suppliers. Managing, developing & improving the purchasing team. Reviewing all contracts/agreements to achieve 'best price/best quality' purchasing. Preparing & processing requisitions, purchase orders & invoices for purchases. Giving sourcing input to colleagues to aid business planning & development. Making recommendations & advising senior management on all purchasing issues.

Assistant Director Sales & Marketing, during 7 years and still today for Russia

Responsible for the main markets Switzerland, Germany, Russia & CIS. Creation and implementing development strategies. Leading and training of the team. Ensure the positioning, branding & communication of products to achieve the highest possible impact on targeted customers. Managing the development, implementation & achievement of sales target. Perform the necessary marketing research & SWOT analysis. Extensive traveling to maintain direct contacts. Looking for ways to create new revenue streams at every possible opportunity. Negotiating reseller agreements. Devising distribution strategies. Providing regular and structured

reports on performance to the board of directors. Analyzing market trends. Planning and organization of events for new product launches. Conducting presentations at senior level and in front of live audiences.

☐ March'01- February'04 **Hôtel Le Royal *******, Luxembourg (LHW)

Assistant Director Sales

In charge of accounts in Germany, Switzerland, Benelux, Scandinavia and Russia. Developing and supervising Marketing & Sales activities, sales forecasts as well as advertising and promotional programs and pricing strategies. Development and implementing of sales and marketing strategy. Monitoring and analyzing sales and marketing activity against goals.

☐ September'99- March'01 **Hôtel Mövenpick ICC Genève*******, Suisse

Shiftleader Front Office

Property with 350 rooms, F&B outlets and banqueting facilities. Leading a team of 8 person. Duties: leading the shift, accounting, reservations, team management and training

☐ July'98- September'99 **Maritim Hotels Darmstadt******, Germany

National Sales Assistant

In charge of 39 hotels at head office. Supporting Key Account Manager. Event organization.

☐ February'98- July'98 **Acora Hotel Mannheim*****, Allemagne
Restaurant Manager

EDUCATION

☐ 1997 **Hotelfachfrau, Hotel School of Villingen-Schwenningen – D**
☐ 1995 **Bakkalaureat- Lessing Gymnasium Mannheim**

LANGUAGES

☐ German, French, English fluent
☐ Italian basic
☐ Russian basic knowledge

IT

☐ Microsoft: Word, Excel, PowerPoint
☐ Fidelio: Front, Sales and Catering, Opera, Materials Control

ADDITIONAL INFORMATION

☐ Interests & Sports: Reading, traveling, swimming, diving, wintersports
☐ Member of the board of Directors of Swiss Federation Artistic Swimming
☐ Technical Director of Artistic Swimming of Romandie
☐ Former member of the comite of Swiss Deluxe Hotels (Purchasing)
☐ Former member of the comite of Procure (Romandie)

An alle Betroffenen

Kandidatur von Frau Vanessa-Nadège Ducoloné für das Amt der Direktorin von Artistic Swimming bei Swiss Aquatics

Nach zwei Saisons als technische Leiterin Artistic Swimming im Westschweizer Verband, in denen die Qualität ihrer Arbeit von meinen Vorstandsmitgliedern und mir selbst sehr geschätzt wurde, will sich Frau Ducoloné nun der Herausforderung auf nationaler Ebene stellen.

Ich möchte folgende Eigenschaften oder Werte hervorheben:

- Bescheidenheit
- Diplomatie
- Grosse Zuhörbereitschaft
- Gut ausgeführte Arbeit
- Organisationssinn

Darüber hinaus spricht Frau Ducoloné fließend Deutsch, Französisch und Englisch.

Aus all diesen Gründen passt diese Funktion gut zu Vanessa und ich wünsche ihr viel Erfolg in dieser Rolle.

Mit sportlichen Grüßen.



Arnaldo Fedrigo

Präsident

A qui de droit

Candidature de Mme Vanessa-Nadège Ducolonné au poste de direction de Artistic Swimming au sein de Swiss Aquatics

Après avoir passé deux saisons, comme directrice technique de natation artistique de l'association romande où la qualité de son travail a été reconnue par les membres de mon comité et du soussigné. Mme Ducolonné veut relever le défi au niveau national.

Je voudrais souligner les qualités ou les valeurs suivantes :

- Humilité
- Diplomatie
- Grande capacité d'écoute
- Travail bien fait
- Sens de l'organisation

En outre, Mme Ducolonné maîtrise l'allemand, le français et l'anglais.

Pour toutes ces raisons, ce poste correspond à Vanessa et je lui souhaite beaucoup de succès dans ce rôle.

Avec mes salutations sportives.



Arnaldo Fedrigo
Président